

Signore, nostro Dio, degnati di vedere e di benedire tutti i gesti delle donne che onorano in questo mondo la fragilità dei corpi che esse circondano di dolcezza e di onore.

E noi, che ti abbiamo accompagnato su questa via dell'amore fino alla fine, degnati di custodirci, con le donne del Vangelo, nella preghiera e nell'attesa che sappiamo esaudite dalla risurrezione di Gesù, che la tua Chiesa si accinge a celebrare nell'esultanza della notte pasquale. (Preghiera – Via Crucis presieduta da Papa Francesco – 14 Aprile 2017).

Lord our God, graciously look upon and bless all that women everywhere do to revere weak and vulnerable bodies, surrounding them with kindness and respect.

Grant too that we, who have accompanied you along this path of love to the very end, together with the women of the Gospel, may remain in expectant prayer. For we know that our prayers will be answered by the resurrection of Jesus, which your Church now prepares to celebrate in the joy of Easter night. (Prayer – Way of the Cross led by POPE FRANCIS 14 April 2017).

Senhor, nosso Deus, dignai-vos ver e abençoar todos os gestos das mulheres que honram, neste mundo, a fragilidade dos corpos que elas circundam de doçura e consideração.

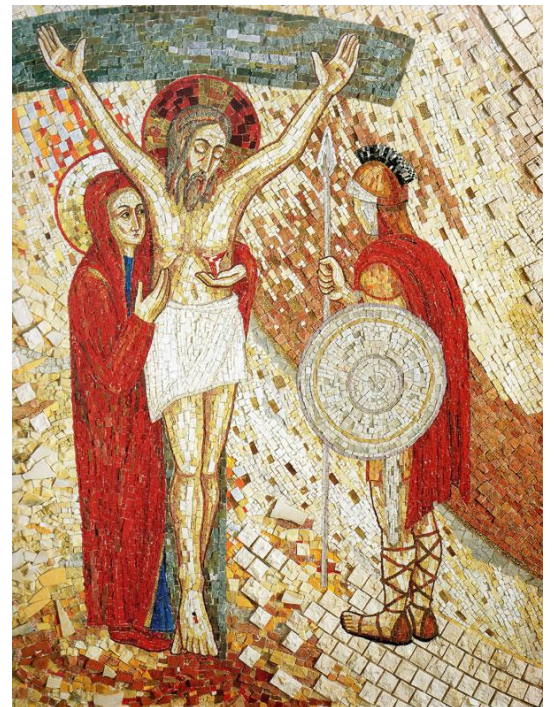
E a nós, que vos acompanhamos ao longo deste caminho de amor até ao fim, dignai-vos guardarnos, com as mulheres do Evangelho, na oração e na esperança que sabemos correspondidas pela ressurreição de Jesus, que a vossa Igreja se prepara para celebrar no júbilo da Noite Pascal. (Oração – Via Sacra presidida por Papa Francisco -14 de Abril de 2017).

Seigneur notre Dieu, daigne voir et bénir tous les gestes des femmes qui honorent dans notre monde la fragilité des corps qu'elles entourent de douceur et d'honneur.

Et nous, qui t'avons accompagné sur ce chemin de l'amour jusqu'au bout, daigne nous garder, avec les femmes de l'Évangile, dans la prière et dans l'attente que nous savons exaucées par la résurrection de Jésus, que ton Église s'apprête à célébrer dans l'exultation de la nuit pascale. (Prière - Chemin de Croix présidé par le Pape François - 14 AVRIL 2017)

Señor, Dios nuestro, dignate ver y bendecir todos los gestos de las mujeres que honran en este mundo la fragilidad del cuerpo humano, que ellas rodean de dulzura y de honor.

Y a nosotros, que te hemos acompañado en este camino de amor hasta el final, dignate protegernos, junto a las mujeres del Evangelio, en la oración y en la espera que han sido colmadas con la resurrección de Jesús, y que tu Iglesia se dispone a celebrar en el júbilo de la noche pascal. (**Oración - Vía Crucis presidido por el santo padre francisco - 14 de abril de 2017**)



Roma, 11 Aprile 2017

Buona Pasqua, Happy Easter, Feliz Páscoa, Pascua feliz, Joyeuses Pâques

Sr. Gabriella